

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 84 (1993)

**Heft:** 19

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

können beispielsweise eine Grundlage bieten für die Liberalisierung des Handels zwischen der Schweiz und ihren europäischen Nachbarn im Bereich der Dienstleistungen.

4. Angesichts der gegenwärtigen Rezession und Arbeitslosigkeit bringt der Abschluss der Uruguay-Runde ein sehr willkommenes Programm zur Konjunkturbelebung der Weltwirtschaft.

In der Schweiz hat eine breite Diskussion über das GATT ein-

gesetzt. Nach Abschluss der Uruguay-Runde werden deren Ergebnisse den eidgenössischen Räten und möglicherweise auch dem Schweizer Volk unterbreitet. Die Broschüre des Vororts bringt zu diesem Sachgebiet einen wichtigen Informationsbeitrag. Die neue Schrift kann beim Schweizerischen Handels- und Industrie-Verein (Vorort), Postfach 690, 8034 Zürich, Fax 01 382 23 32, zum Preis von Fr. 15.- bezogen werden.



## Veranstaltungen Manifestations

### Drahtlose Inhouse-Kommunikation mit neuen Technologien

20./21. Oktober 1993,  
Technopark Zürich

Dieses zweitägige Intensivseminar für Führungskräfte aus dem oberen und mittleren Kader, aber auch für Entwickler, Anwender und Hersteller aus dem Elektronikbereich, informiert über die drahtlose Inhouse-Kommunikation und ihre aktuelle und zukünftige Bedeutung. Das in Kooperation mit der ETH Zürich, dem ITR Rapperswil und der Elektrobit Oy Zürich organisierte Seminar bietet den Teilnehmern konkrete Einsicht in Entwicklungsaktivitäten, Produkte und Dienstleistungen. Das detaillierte Kursprogramm ist erhältlich bei: MTI, Management- und Technologie-Institut im Technopark, Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich, Tel. 01 445 12 00, Fax 01 445 12 02.

### Rendez-vous Pacer 1993

Mercredi 10 novembre 1993  
à Berne

Celui qui doit prendre une décision en matière de construction se préoccupe en première priorité des aspects économiques, viennent ensuite le confort et l'esthétique. Aussi l'utilisation des énergies renouvelables, est-elle trop souvent oubliée. Si au contraire, l'énergie solaire était prise en compte dès le début de la phase de planification et qu'en plus les coûts externes liés à production d'énergie étaient considérés, alors la situation serait très différente et des solutions à la fois économiques et écologiques pourraient être trouvées, sans limitations à la créativité de l'architecte. Cette nouvelle approche est non seulement souhaitable, mais également indispensable dans la contexte de la réduction souhaitée des émissions CO<sub>2</sub>.

Le premier «Rendez-vous Pacer» s'inscrit dans cette thématique, il vise à montrer des voies et des possibilités nouvelles afin d'utiliser au mieux les énergies renouvelables. Des experts en la matière s'exprimeront sur le thème «Construire avec le soleil». Ce sera l'occasion de présenter les connaissances les plus récentes en relation avec les thèmes suivants: possibilités, coûts et économie, applications à la rénovation, planification des énergies renouvelables. De par son nom, rendez-vous Pacer se veut également un lieu de rencontre privilégié entre les nombreux acteurs du processus de la construction. Pour de plus ample renseignements, on peut s'adresser à Daniel Notter, EPFL-LESO, 1000 Lausanne, tél. 021 693 45 49.

### EDV-Projekte erfolgreich realisieren

15.-17. November 1993  
in Zürich

Eine erfolgreiche Informatik ist heute nicht mehr nur ein technisches Problem, sondern es erfordert Verständnis für das Betriebsgeschehen, unternehmerisches Denken, Identifizieren von Wertschöpfungspotentialen, kompetentes EDV-Projektmanagement und viel Praxiserfahrung. Hier muss die betriebliche Ausbildung neue Schwerpunkte setzen, damit das Unternehmen selbst geeignete Partner einsetzen kann, welche Informatik-Strategien erarbeiten können, mit der Sprache und den Möglichkeiten der EDV vertraut sind und die Lösungsvorschläge verstehen und werten können. Mit dieser Zielsetzung hat die Stiftung für Forschung und Beratung am Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH Zürich ein Ausbildungseminar entwickelt, das die künftigen Benützer und ausgewählte Beteiligte zu kompetenten Informatik-Projektleitern schult. Weitere Auskünfte erteilt: Stiftung für Forschung und Beratung am BWI der ETHZ, z. Hd. Frau L. Stanzione, Zürichbergstrasse 18, 8028 Zürich, Tel. 01 261 57 57, Fax 01 252 33 07.

### ISPSD '94

May 31-June 2, 1994 in Davos

#### Call for Papers

The 6th International Symposium on Power Semiconductor Devices & ICs (ISPSD '94) provides a forum for technical discussion in all areas of power semiconductor and power IC technologies and their applications. Areas of interest include, but are not restricted to the following: Materials and Processes, CAD/Simulation, Devices, High Voltage/Power ICs, Packaging, Applications. Prospective authors must submit a 500 word summary until October 15, 1993. All questions or inquiries for further information regarding this symposium should be directed to: General Chairman, Wolfgang Fichtner, Integrated Systems Laboratory, ETH Zentrum, 8092 Zurich, Tel. 01 632 53 33, Fax 01 252 09 94.

### Licht '94

#### 11. Lichttechnische Gemeinschaftstagung

13.-16. September 1994  
in Interlaken

#### Einladung zur Anmeldung von Vorträgen

Im Jahre 1994 wird zum 11. Mal die deutschsprachige Gemeinschaftstagung der lichttechnischen Gesellschaften Deutschlands, der Niederlande, Österreichs und der Schweiz stattfinden. Im Namen der Veranstalter lädt die Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) hiermit zur Anmeldung von Vorträgen für diese Veranstaltung ein.

Das Vortragsprogramm umfasst grundsätzlich das gesamte Gebiet der Lichttechnik. Als besonderer Themenschwerpunkt ist vorgesehen: Entsorgung und Recycling in der Lichttechnik. Weitere Themenschwerpunkte sind: Architektur und Tageslicht, Aussenbeleuchtung und Sportplatzbeleuchtung, neue Entwicklungen im Bereich der Lichtquellen. Vortragsanmeldungen mit einer Kurzfassung des Vortrages sind spätestens bis zum

17. Januar 1994 einzureichen: aus der Schweiz, Deutschland, den Niederlanden und Österreich an die jeweilige nationale Gesellschaft, aus anderen Ländern an die SLG. Weitere Auskünfte erteilt: SLG, Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft, Postgasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 312 22 51, Fax 031 312 12 50.

## EMC'94 Roma

September 13-16, 1994, in Rome

### Call for papers

The first International Symposium on Electromagnetic Compatibility to be held in Rome represents a scientific event that will provide researchers, scientists and engineers working in the areas of

theoretical or applied EMC with the opportunity to present the progress of their work and to discuss problems of current and mutual interest. International standards for the industrial products and for the human exposure to electromagnetic fields will be discussed, as well as scientific and technical EMC activities supported by the Commission of the European Communities. Prospective authors should submit a 500-750 words summary by December 15, 1993. Further information can be obtained at the Symposium Secretariat: EMC'94 Roma, Prof. Mauro Feliziani, Department of Electrical Engineering, University of Rome «La Sapienza», Via Eudossiana 18, I-00184 Rome, Tel. +39 6 44585 809/4825380, Fax +39 6 4883235.

Handbuch die Berechnung von Technik- und Schachtflächen, um auch Nichtfachleuten die Möglichkeit zu geben, die Vordimensionierung, zum Beispiel im Rahmen von Wettbewerben oder Vorentwürfen, vornehmen zu können. Zum besseren Verständnis bestimmter technischer Abläufe oder Funktionen sind einige physikalische Grundprinzipien in vereinfachter Form dargestellt.

## Finite Elemente auf PC

Praktische Einführung mit zahlreichen Beispielen. Von: R. Bausinger und R. Schnaidt. Edition Expertsoft, Band 5, Ehningen bei Böblingen, Expert Verlag, 1992, 233 Seiten, 2 Disketten 5,25". ISBN 3-8169-0627-3. Preis: DM 98.-.

Die Finite-Element-Methode hat sich in den vergangenen 20 Jahren zu einem unverzichtbaren Rechenverfahren bei der industriellen Produktentwicklung durchgesetzt. Durch die immens rasche Entwicklung der Computertechnologie ist der Einsatz dieses Verfahrens nicht mehr nur auf Grossrechner beschränkt, sondern heute auch auf dem Personalcomputer möglich. Mit dem Einsatz auf einem PC ist es möglich geworden, einer breiten Schicht von Anwendern oder potentiellen Nutzern dieses Rechenverfahren vertraut zu machen. Denn erst durch das Arbeiten mit einem Programm lernt man die Möglichkeiten, den Nutzen, die notwendigen Voraussetzungen und den Aufwand kennen, die für die Lösung von bestehenden Aufgaben erforderlich sind. Dieses Buch, und vor allem das mitgelieferte kleine Programmsystem, soll alle interessierten Mitarbeiter in den technischen Abteilungen und Konstruktionsbüros eines Unternehmens sowie Studenten aller Fachrichtungen technischer Universitäten, Hochschulen, Fachhochschulen und Berufsakademien dazu in die Lage versetzen. Bewusst wird im Buch in kleinen, sehr ausführlichen Schritten vorgegangen, um den manchmal ungewohnten Einstieg in die FEM zu erleichtern. Wer weiter-

gehen möchte, kann mit dem Anfordern eines angebotenen weiterführenden Programmsystems diesen Schritt tun und findet in diesem Buch die unbedingt erforderlichen Beispiele, um sich auch damit vertraut zu machen.

## Electric and Magnetic Fields

The Analytical and Numerical Solution of Electric and Magnetic Fields. Von: K. J. Binns, P. J. Lawrenson und C. W. Trowbridge. 1992, John Wiley & Sons Ltd., Chichester, England. 470 S. ISBN 0-471-92460-1. Preis: £ 49.95. In Englisch.

Dieses einbändige Werk wurde geschrieben, um Studenten, Forschern und Entwicklern die ganze Palette der klassischen und modernen Methoden zur Berechnung elektrischer und magnetischer sowie teilweise thermischer und anderer Felder nahezubringen. Es behandelt ein-, zwei- und dreidimensionale Probleme in linearen, nichtlinearen und anisotropen Medien. Sowohl statische als auch dynamische Felder werden beschrieben und analysiert. Mathematisch gesehen bedeutet dies den Umgang mit den Maxwell'schen Gleichungen bei vernachlässigbarem Verschiebungsstrom. Aus Sicht der Applikationen liefert das Buch die Grundlagen für das Verständnis vieler Phänomene und für die Berechnung und die Konstruktion von elektrischen Anwendungen: elektrische Maschinen, Audiogeräte, zerstörungsfreie Materialprüfung, medizinische Geräte, EMV, Supraleitung, Teilchenphysik, Energieübertragung und -verteilung, Elektrooptik, Fusion usw.

Von der Sache her ist die Präsentation der Materie verständlicherweise eher mathematisch. Mit einer grossen Anzahl von Beispielen wird aber versucht, dem Leser die physikalische Bedeutung der Formeln nahezubringen und die praktische Bedeutung der mathematischen Beziehungen zu erklären. Viele Literaturhinweise und Referenzen erlauben dem Leser, den Stoff sowohl bezüglich Grundlagen und Konzepte als auch in



## Buchbesprechungen Critique des livres

### Gebäudetechnik – Ein Leitfaden für Architekten und Ingenieure

Von: Klaus Daniels. 1992, vdf Verlag der Fachvereine, Zürich; Koproduktion mit dem R. Oldenbourg Verlag, München. 656 Seiten, über 1000 graph. Darstellungen und Abbildungen, viele farbig, Format 20,5 x 23,5 cm, gebunden. ISBN 3-7281-1865-6, Preis: Fr. 158.-.

Da gebäude- oder haustechnische Anlagen bei den heutigen komplexen Hochbauten eine wesentliche Rolle spielen, muss der Einsatz dieser Anlagen sorgfältig geplant und nicht als lästiges Beiwerk verstanden werden. Auch für Fachleute (Heizungs- und Klimatechniker, Elektrotechniker usw.) wird es immer schwieriger, den Gesamtüber-

blick über die gebäudetechnischen Anlagen zu bewahren. Dieser Band ist deshalb nicht nur ein Lehrbuch für Studierende der Fachrichtungen Architektur und Bauingenieurwesen, sondern auch ein Nachschlagewerk für die Projektleitung im Bereich gebäudetechnischer Anlagen und für die Gesamtprojektleitung.

Das Buch gibt einen Überblick über alle wesentlichen gebäudetechnischen Anlagen zum heutigen Zeitpunkt und bietet zusätzlich Berechnungsgrundlagen, die in Zusammenhang mit dem Entwerfen von Fassaden, Konstruktionen usw. wesentlich sind. So werden die Regeln für die Berechnung von Wärmebedarf und Kühllasten behandelt, da hier die grössten Überschneidungen zwischen Architektur, Baukonstruktion und Technik bestehen. Zudem enthält das